



Aichaer



Nachrichten

Nr. 49/2016

Ausgabe vom 07. Dezember 2016

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-Mail: heindl@aichavormwald.de

Homepage: www.aichavormwald.de

1.Bgm. Georg Hatzesberger 0160/99345752

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

ABRECHNUNGSBESCHEIDE FÜR WASSER- UND KANALGEBÜHREN

Die Abrechnungsbescheide für Wasser und Kanal für den Zeitraum vom 01.11.2015 bis 31.10.2016 sind vergangene Woche allen Grundstückseigentümern zugestellt worden.

Die hierin festgelegten neuen Vorauszahlungen beziehen sich auf das neue Abrechnungsjahr vom 01.11.2016 bis 30.10.2017.

Dass diese VZ-Beträge gegenüber dem letztjährigen Bescheid höher ausfallen, begründet sich in einer vom Gemeinderat beschlossenen Gebührenerhöhung vom 06.10.2016.

Gebühren bis 31.10.2016

Gebühren ab 01.11.2016

Wasser: 1,88 € + 7 % MwSt. = 2,02 €

Wasser: 2,73 € + 7 % MwSt. = 2,93 €

Kanal: 1,62 €

Kanal: 2,15 €

GESAMT: 3,64 €

5,08 €

Bei Grundstücken, von denen das Niederschlagswasser gem. § 4 Abs. 5 EWS nicht der Einrichtung zugeführt werden darf und von denen das Niederschlagswasser auch tatsächlich nicht der Einrichtung zugeführt wird, ermäßigt sich die Einleitungsgebühr des Abwassers. Diese betrug bisher **1,34 €** pro Kubikmeter und wurde jetzt auf **1,76 €** erhöht.

Die Vorauszahlungen wurden entsprechend der Gebührenerhöhung angepasst. Somit wird die Abrechnung/Nachzahlung 2017 nicht mehr so hoch ausfallen.

Hatzesberger
1. Bürgermeister

Niederschrift

über die Sitzung des Gemeinderates Aicha vorm Wald

Sitzungstag: 20.10.2016

Sitzungsort: Aicha vorm Wald

Anwesend:

Abwesend:

Abwesenheitsgrund:

1. BÜRGERMEISTER UND VORSITZENDER:

Georg Hatzesberger

GEMEINDERÄTE:

Bürgermeister Rudolf

Eisner Franz

entschuldigt

Grubmüller Josef

Kerndl Josef

ab 16:10 Uhr anwesend

Kölbl Georg

Kreipl Alois

ab 17:15 Uhr anwesend

Lechner Siegfried

Ragaller Elfriede

ab 16:15 Uhr anwesend

Ratzinger Josef

Resch Martin

entschuldigt

Schiller Wolfgang

Stauder Martin

Winter Christian

Zettl Johanna

SCHRIFTFÜHRER:

Gastinger Andreas

AUSSERDEM WAREN ANWESEND:

5 Zuhörer

Herr Heisl, PNP Passau

Vertreter der Architekturbüros (sh. TOP 1)

Der Vorsitzende erklärte die anberaumte Sitzung für eröffnet und stellte die ordnungsgemäße Ladung sowie die Anwesenheit der Mitglieder des Gemeinderats fest.

Der Vorsitzende stellte weiter fest, dass die Mehrheit der Mitglieder des Gemeinderats anwesend und stimmberechtigt ist. Der Gemeinderat ist daher beschlussfähig (Art. 47 GO).

ÖFFENTLICHER TEIL

ZU TOP 1)

Ortskernsanierung Aicha vorm Wald;

Vorstellung der Architekten zur Voruntersuchung bzw. Rahmenplanung und Evaluierung zur Wiederaufnahme des Ortskerns in die Städtebauförderung,

Folgende Architekturbüros stellen sich vor:

- 16:00 Uhr: DÖMGES Architekten AG, Regensburg (durch Herrn Eckert und Herrn Gebhardt)
- 17:00 Uhr: Jocham + Kellhuber Landschaftsarchitekten Stadtplaner GmbH, Iggenbach (durch Frau Jocham und Frau Kellhuber)
- 18:00 Uhr: lab, Landschaftsarchitektur Brenner Partnerschaft mbH, Landshut (durch Herrn Brenner jun. und Herrn Brenner sen.)

Die Beschlussfassung über die Auftragserteilung der Planungsarbeiten erfolgt in der nächsten Gemeinderatssitzung, da die Angebote von den Planungsbüros bis 31.10.2016 abgegeben werden können.

(+) ohne Abstimmung (-)

95) **Förderung von Investitionen nach dem Kommunalinvestitionsprogramm (KIP); Abbau von Barrieren, Grundschule Aicha vorm Wald**

In der Gemeinderatssitzung vom 06.10.2016 wurde die Verwaltung damit beauftragt, nochmals die verschiedenen Fördermöglichkeiten bezüglich der Maßnahme „Grundschule Aicha vorm Wald – Abbau von Barrieren“ mit der Regierung von Niederbayern abzuklären.

Mit Schreiben vom 10.05.2016 hat die Regierung von Niederbayern mitgeteilt, dass für die beantragte Maßnahme eine maximale Zuwendung in Höhe von 108.000,- € vorgesehen ist (90 % von 120.000,- €). Aufgrund der höheren Kostenschätzung von nun 251.000,- € statt den bisher angenommenen 120.000,- € hat sich der Anteil, der von der Gemeinde zu übernehmen wäre, nicht unerheblich erhöht.

Am 11.10.2016 wurde daraufhin nochmals mit der Regierung von Niederbayern, Herrn Riedl Rücksprache gehalten. Nach deren Auskunft ist eine Erhöhung der maximalen Zuwendung nicht möglich, da der gesamte Fördertopf des KIP's an die Gemeinden verteilt wurde.

Eine generelle Umwandlung der Förderung „Abbau von Barrieren“ in eine energetische Sanierung (z. B. Austausch von Fenstern) ist nicht möglich. Sollte jedoch die Förderung in Höhe von 108.000,- € nicht komplett für die reduzierte Liftanlage ausgeschöpft werden, könne der Rest theoretisch in eine energetische Sanierung miteinfließen, so Herr Riedl.

Es wäre jedoch grundsätzlich möglich, den Aufzug nur auf Teilbereiche der Grundschule zu reduzieren. Hierzu wurde eine überarbeitete Kostenschätzung sowie eine Gegenüberstellung, welche Bereiche barrierefrei zugänglich gemacht werden können mit der Regierung von Niederbayern abgestimmt.

Auf dieser Basis kann eine Förderung zugestimmt werden, so die Regierung.

Der Gemeinderat ist mit der geänderten Planung der Grundschule Aicha vorm Wald – Abbau von Barrieren mit einer Kostenschätzung von 142.500,- € einverstanden und beauftragt die Verwaltung, hierzu den Förderantrag bei der Regierung von Niederbayern zu stellen.

(+) 13 : 0 (-)

- 96) **Besetzung der Schulverbandsversammlung zum Schulverband Tiefenbach-Ruderting-Aicha vorm Wald-Windorf; Abberufung eines Mitglieds der Schulverbandsversammlung aus der Gemeinde Aicha vorm Wald aufgrund gesunkener Schülerzahlen**

Gemäß Art. 9 Abs. 3 Bay. Schulfinanzierungsgesetz (BaySchFG) besteht die Schulverbandsversammlung aus den ersten Bürgermeistern der am Schulverband beteiligten Gemeinden. Gemeinden, aus denen mehr als 50 Schülerinnen und Schüler die Verbandsschule besuchen, entsenden ferner bis einschließlich 100 Verbandsschüler einen weiteren Vertreter. Nach Mitteilung der Alfons-Lindner-Mittelschule besuchen zum Stichtag 01.10.2016 aus der Gemeinde Aicha vorm Wald 45 Schüler die Alfons-Lindner-Mittelschule. Somit wird die Gemeinde Aicha vorm Wald im Schuljahr 2016/2017 allein durch den 1. Bürgermeister Georg Hatzesberger im Schulverband vertreten. Gemäß Art. 9 Abs. 4 Satz 2 BaySchFG sind durch den zuständigen Gemeinderat überzählige Mitglieder der Schulverbandsversammlung abuberufen. Der Gemeinderat beschließt daher, Frau Elfriede Ragaller als Schulverbandsmitglied abuberufen.

(+) 12 : 0 (-)

(Die Abstimmung erfolgte ohne die Gemeinderätin Elfriede Ragaller aufgrund persönlicher Beteiligung.)

Im nichtöffentlichen Teil wurden keine weiteren Tagesordnungspunkte behandelt.

- - -

ABBUCHUNG GEMEINDEBLATTGEBÜHR 2016

Die Gemeindeblattgebühr für das Jahr 2016 wird in der Kalenderwoche 50 abgebucht.
Die jährliche Gebühr beträgt 15,00 €.

Gemeindekasse
Aicha vorm Wald

- - -

GEMEINDEBLATT-ZUSTELLER

Wir bitten die Zusteller des Gemeindeblattes wieder, sich ihre Entschädigung im Rathaus Aicha vorm Wald, Zimmer 2 (Gemeindekasse), abzuholen.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

Neues aus der Bücherei



Liebe Bücherei-Freunde !

*Am Dienstag, den 13.12.2016 stellen wir die neuen Bücher
vor.*

Die Bücherei ist von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet,

damit auch unsere kleinen Leser

*wieder mal die Möglichkeit haben, sich in der Bücherei
umzusehen.*

*Ich würde mich freuen, wenn recht viele von euch kommen
würden.*

Euer Büchereileiter

- - -

Vorlesetag in der Grundschule

Wie schon im letzten Jahr konnten auch heuer wieder zum Bundesweiten Vorlesetag im November Prominente aus Aicha gewonnen werden, um den Schulkindern eine knappe Stunde am Vormittag vorzulesen.

In die 1. Klasse kam dieses Jahr die Aichaer Künstlerin Frau Marion Hafner mit einem selbst gewählten Buch, in der 2. Klasse las Frauenbundvorsitzende Frau Anneliese Endl vor; aus dem Buch „Eine Woche voller Sam-Tage“ las Herr Pfarrer Altmannsperger der 3. Klasse vor, die 4. Klasse freute sich über den ehemaligen Lehrer Herrn Alois Schneider mit seinem Vorlesebuch „Mio, mein Mio“ und für die 6. Klasse nahm sich Bürgermeister Herr Georg Hatzesberger Zeit.

Die Schülerinnen und Schüler genossen es, in der Schule einmal nicht selbst vorlesen zu müssen, sondern den spannenden Geschichten der bekannten Vorleser lauschen zu dürfen.

Ein herzliches Dankeschön an alle „Prominenten“ für ihr Engagement und ihre Zeit, die sie somit den Kindern geschenkt haben!



PRESSEMELDUNG



Alle Fragen rund ums Geld

Beratungsstelle Passau erweitert Angebot

Ansprechpartner
Markus Steiner
Beratungsstelle Passau
Ludwigsplatz 4
94032 Passau
Tel.: 0851 – 36248
Fax: 0851 - 33490
E-Mail: passau@verbraucherservice-bayern.de
Maertsch, Jutta
Bahnhofstr. 4
94070 Witzthum
www.verbraucherservice-bayern.de
Tel.: 0931 – 30 50 80
Fax: 0931 – 30 50 818
E-Mail: j.maertsch@verbraucherservice-bayern.de

24. Januar, 2014

In der Passauer Beratungsstelle des **VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. (VSB)** können sich Verbraucher jetzt auch rund um das Thema Geld beraten lassen. Das Angebot umfasst die Themen **Baufinanzierung, Altersvorsorgeberatung, Finanzberatung und Versicherungsberatung.**

Der VSB hilft hier bei der **Erstellung von persönlichen Risikoprofilen und ermittelt Versorgungslücken.** „Gerade im Bereich der Altersvorsorge herrscht in der Bevölkerung große Unsicherheit. Auf der einen Seite sinkt das Versorgungsniveau der Gesetzlichen Rentenversicherung und auf der anderen Seite gibt es auch kaum mehr Zinsen bei sicheren Anlageprodukten“ kommentiert **Finanzreferent Markus Steiner:** “Die breite Angebotspalette von staatlich geförderten und ungeförderten Produkten erschwert es hier den Verbrauchern, ein für sich optimales **Altersvorsorgekonzept** zu finden“. Im derzeitigen Niedrigzinsumfeld sind viele Verbraucher auf der Suche nach alternativen Anlagemöglichkeiten. Mit **neutralen Informationen zu Finanzprodukten** und ihren Kosten können hier nachteilige Entscheidungen vermieden werden. **Regelmäßige Finanz- und Versicherungschecks** helfen, den Überblick zu behalten und den Schutz auch immer wieder zeitgemäß zu gestalten.

Steiner, gelernter Versicherungs- und Finanzanlagenfachmann, steht künftig **Montag und Freitag sowie nach Vereinbarung** in der Beratungsstelle Passau, Ludwigsplatz 4/I, Tel. 0851/36248 für Verbraucherfragen zur Verfügung.

Der **VerbraucherService Bayern** im KDFB e.V. (VSB) ist tätig in den Bereichen **Beratung, Bildung und Hauswirtschaft.** Er ist eine unabhängige Interessenvertretung und steht für aktuelle, neutrale, kompetente und zukunftsorientierte Verbraucherarbeit. Der VSB unterhält **15 Beratungsstellen** in Bayern, betreut etwa 170.000 Mitglieder des Katholischen Deutschen Frauenbunds (KDFB) und richtet seine Angebote an die gesamte Bevölkerung. Der VSB wird gefördert durch die Bayerischen Staatsministerien für Umwelt und Verbraucherschutz und für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten.

Der VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. feiert 2016 sein 60. Jubiläum.

www.verbraucherservice-bayern.de

www.facebook.com/VerbraucherServiceBayern





Kassel, den 30. November 2016

Rauchwarnmelder

Pflicht in jeder Wohnung

Jährlich kommen geschätzt 500 Menschen bei Bränden ums Leben. 70 Prozent von ihnen werden nachts im Schlaf vom Feuer überrascht.

Dabei töten meist nicht die Flammen, sondern giftige Rauchgase, die beim Brand entstehen. In den häufigsten Fällen hätte ein Rauchmelder Menschenleben retten können, denn während des Schlafes ist der Geruchssinn beim Menschen nicht aktiv, das Gehör aber schon.

Das Haus oder die Wohnung mit Rauchwarnmeldern auszustatten, ist mit geringem Aufwand erledigt. Zudem regelt die Landesbauordnung des jeweiligen Bundeslandes, wie welche Immobilie mit Rauchwarnmeldern auszustatten ist.

In allen 16 Bundesländern ist es gesetzlich vorgeschrieben, Neubauten und umfangreiche Umbauten mit Rauchwarnmeldern auszustatten. Für Berlin gilt dies erst ab dem 1. Juli 2017.

Zudem sind Bestandsbauten mit Rauchwarnmeldern nachzurüsten. Übergangsfristen gelten hier noch in Nordrhein-Westfalen und im Saarland bis zum 31. Dezember 2016, in Bayern bis zum 31. Dezember 2017, in Thüringen bis zum 31. Dezember 2018 sowie in Brandenburg und Berlin bis zum 31. Dezember 2020. In Sachsen besteht keine Regelung für Bestandsbauten.

SVLFG

Sozialversicherung für
Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

Weißensteinstraße 70 - 72
34131 Kassel

Telefon: 0561 9359-0

Fax: 0561 92830-1600

Internet: www.svlfg.de

E-Mail: kommunikation@svlfg.de

Pressesprecher:

Dr. Erich Koch

Telefon: 0561 9359-106

Martina Opfermann-Kersten

Telefon: 0561 9359-171



Einladung zu

„auf Weihnachten zu“

AM FREITAG,
09. Dezember 2016
um 18 Uhr in der Schaula,
Aicha vorm Wald

Der Förderverein der Musikschule bietet
Weihnachtsgebäck und Punsch an



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Vereinsanzeigen



Jugend des SV Aicha vorm Wald

Weihnachtsfeier:

F-, E- und D-Jugend am 11.12.16 um 12:30 Uhr im Gasthaus Stauder.

TISCHTENNIS

3. Kreisliga Süd Herren II (4er)

Samstag, 10.12.16, 19.30 Uhr
SV Aicha - TTF Garham e.V. II

3. Kreisliga Süd Herren III (4er)

Samstag, 10.12.16, 19.30 Uhr
SV Aicha - TSV Heining-Neustift IV

Liebe Vereinsmitglieder und Gemeindeglieder,
wir laden Euch mit Euren Familien sehr herzlich zu unserer

Weihnachtsfeier

am Samstag, 17.12.2016, ab 19.00 Uhr
ins Gasthaus zur Post „Stauder“ ein.

Besondere Highlights „Sketchaufführung“
und „Nikolaus-Besuch“

Neben einer großen Tombola (1.Preis 1.000 Euro und vielen
weiteren Preisen) sowie einer Versteigerung wollen wir zum
Jahresausklang unsere Jubilare ehren.



Der SV Aicha vorm Wald wünscht
Frohe Weihnachten und ein gesundes
und glückliches Jahr 2017!



Tennisclub Aicha vorm Wald



Einladung zur Weihnachtsfeier

*am Samstag, den 10. Dezember 2016 ab 17.00 Uhr
im Hotel „Wirtshaus am Schloß“*

*Alle Mitglieder, aktiven Spieler sowie Kinder mit Eltern
sind herzlichst eingeladen!*

Gez. Norbert Kurz, 1. Vorsitzender

Juhu wir werden 50!



Am Samstag, den 28.01.2017 möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen zu unserer 50-Jahr-Feier.

Das Fest findet abends im „Gasthaus zur Post“ (Stauder) in Aicha vorm Wald statt.

Nähere Informationen und Details erfolgen demnächst durch eine persönliche Einladung.

Wir freuen uns darauf, ein paar gesellige, lustige und gemütliche Stunden mit Euch zu verbringen.

Die Vorstandschaft

- - -



KATH. FRAUENBUND AICHA VORM WALD

Am Donnerstag, 08.12.2016 um 19.00 Uhr laden wir unsere Mitglieder zur Mitfeier des Rorate ein. Anschließend findet unsere Adventfeier im Gasthaus Stauder statt. Auch dazu ergeht herzliche Einladung.

Die Senioren unserer Pfarrei laden wir am Samstag, 10.12.2016 um 14.00 Uhr zu einem adventlichen Nachmittag in den Staudersaal ein.

Die Vorstandschaft

- - -



Junge Senioren 60+/-

Fahrt zum **Waldweihnachtsmarkt** nach **Halsbach** am kommenden

Sonntag, 11. Dezember 2016

Abfahrt ist um 14.00 Uhr bei der Bäckerei Markl.
Es sind noch Plätze frei. **Ob Jung oder Alt, alle können mitfahren!**
Der Eintritt beträgt 5,00 €.

Weitere Infos und Anmeldung bis Donnerstag, 08.12.2016 bei Anna Dörfer, Tel. 8597.

www.waldbuehne-halsbach.de

- - -

Sicher zur staatlichen Fischerprüfung 2017

Die staatliche Fischerprüfung wird am Samstag, den 08. April 2017 durchgeführt.

Nähere Einzelheiten zur Prüfung und zum Vorbereitungslehrgang unter www.fk-salzweg.de.

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	08.12.16	Apotheke am Bahnhof Vilshofen
Fr.	09.12.16	Ludwigs-Apotheke Eging
Sa.	10.12.16	Apotheke am Markt Tiefenbach
So.	11.12.16	Apotheke am Markt Tiefenbach
Mo.	12.12.16	Marien-Apotheke Hutthurm
Di.	13.12.16	Rosen-Apotheke Ruderting
Mi.	14.12.16	Apotheke am Bahnhof Vilshofen

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Rettenungsleitstelle: Tel. 112

- - -

Dr. med. Monika Blüml & Dr. med. David Borchert

Fachärzte für Innere Medizin/Internisten
Pfarrhofstr. 2, 94154 Neukirchen v. W.
Tel.: 08504/3110 * Fax: 08504/4258

Unsere Praxis ist von
Montag, den 12.12.2016, bis einschließlich Freitag, den 16.12.2016,
wegen **Urlaub geschlossen.**

Vertretung übernehmen:

Praxis P. Kessler, Hofmarkstr. 24a, 94529 Aicha vorm Wald * Tel.: 08544/8041
Praxis Dr. Holzapfel / Fraunhofer, Passauer Str. 10b, 94161 Ruderting * Tel.: 08509/3800
Praxis Dr. Vlatten, Dreiburgenstr. 37, 94104 Tittling * Tel.: 08504/91210

Ab Montag, den 19. Dezember 2016 sind wir wieder für Sie da!

- - -

DR.MED. **FRANZ SCHUBERL**, 94535 Eging am See, ALLGEMEINARZT, PSYCHOTHERAPEUT, Tel. 08544-676 oder 0171-7741388

Wir machen Urlaub vom 19.Dezember bis 01. Januar

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die umliegenden Ärzte:
Dr. Swobodnik, Eging, Tel. 08544-8911 HZV-Arzt, Dr. Fredl, Eging, Tel. 08544-7555
Dr. Haackl,Fürstenstein, Tel. 08504-755 HZV-Arzt

Wenn keiner der Vertreter erreichbar ist, rufen Sie bitte 116117 Bei akuter Lebensgefahr rufen Sie bitte 112 (ohne Vorwahl).
Hausarztvertragspatienten bitte die teilnehmenden HZV Ärzte aufsuchen

Am Montag, den 02.Januar sind wir wieder für Sie da!

- - -

 <p>MARKL BÄCKEREI/KONDITOREI</p>	
<p>Vilshofener Str. 3 94529 Aicha vorm Wald Tel. 08544 916336 Mobil. 0160 7008308</p>	<p>ANGEBOT DER WOCHE 05.12. – 10.12.16</p> <hr/>
	<p><u>2 Stk. Weihnachtskräpfen nur 1,60 Euro</u></p>
	<p><u>3 Stk. Mohn-Sesam Salzstangerl nur 1,50 Euro</u></p>
	<p><u>100g Vollkornbrot nur 0,44 Euro</u></p>

Zum Aufwärmen, in der kalten Jahreszeit gibt´s ab jetzt
ein Haferl Glühwein für nur 2 € - Auch zum mitnehmen

- - -

ASP-KFZ-Meisterbetrieb EGYED Shell-Tankstelle

Abschleppdienst EGYED

Kommen Sie vorbei und beanspruchen Sie unsere Dienste
zum Beispiel: Windschutzscheibenreparatur (gegebenenfalls erneuern)
Fahrzeugdiagnose und Kundendienst aller Fabrikate nach Herstellerverordnung,
Service aller Fabrikate z.B. Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer usw.
Hauptuntersuchung (TÜV) mit Abgasuntersuchung jeden Mittwoch ab 8.00 Uhr
Abschleppdienst bei Panne – Abrechnung mit Schutzbriefversicherung

Auf Ihr Vertrauen freut sich ASP-KFZ Egyed, Tel. 08544/7551

- - -

Metzga-Klessinger

Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354

vom Schwein **Surbraten** EURO 100g
mit landesüblichen Gewürzen mild eingesurt **0.79**

Pfannen fertig **Kotelett** EURO 100g
fertig gewürzt oder natur, für Pfanne-Grill- oder Braten **0.59**

paniert oder natura **Schnitzel** EURO 100g
stets frisch aus der saftigen, hellen Oberschale geschnitten **0.79**

HEISSE THEKE

Grillhaxe

Jeden Dienstag

→ HALBER ←

PREIS !!!!!!!!



Rosknacker
aus eigener HERSTELLUNG

UNSERE EMPFEHLUNG

Wo.49 Montag, 05.12-16 bis Samstag, 10-12-16

Frühstücks-Brotaufstrich **Streichwurst** EURO 100g
"GOLD-Edition" streichart, mit Sahne verfeinert **0.99**

1 Paar GRATIS **Käsekrauter** EURO 100g
Für Panne-Grill-Wassertopf auf 2 Paar gibts 1 Paar Gratis **0.89**

für echte Käsekenner **Emmentaler** EURO STÜCK
nussig-mild, ein echter Genuss geschnitten oder im Stück **0.79**

HEISSE THEKE:

Ab sofort jeden Mittwoch: **Schnitzeltag, Schnitzel^(ca.250g) und Kartoffelsalat^(ca.150g) 2.99**

ACHTUNG - LETZTE CHANCE bis 12-12-2016 vorbestellen !!!

Bayr. Hafermastgans 13,45 kg/Euro

Ohne Kopf, ca. 5,0 + kg

Bayr. Bauernente 6,99 kg/Euro

bratfertig, ca. 2 - 2,4 kg



Bayer. Flugente 9,35 kg/Euro

männl., ca. 3,0 kg

Deutsche Jungpute 8,65 kg/Euro

grillfertig, ca. 3 - 4 kg

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. NEU: Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel,
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



Modische Geschenk-Ideen

für Damen, Herren und Kinder in einer
Riesenauswahl, die Sie begeistern wird.

Große Auswahl an Sockenwolle
Laufend neue Farben

Geschenkgutscheine

Verpackungsservice

Umtauschgarantie

Änderungsservice



Damenmoden
Herrenmoden
Kindermoden

Haidn

Vilshofenerstr. 10-12
Eging a. See
Tel.: 08544/91190



Schenken Sie Ihren Lieben Erholung!

Ein Weihnachtsgeschenk der besonderen Art sind unsere Badekarten für die Sonnen-Therme Eging a. See. Für alle, die nach den Festtagen etwas Ruhe und Entspannung suchen oder sich einfach einmal etwas Freizeit gönnen wollen.

Erhältlich in der Tourist-Information:
Prof.-Reiter-Str. 2, 94535 Eging a. See,
Tel.: 08544 9612-14

Online-Shop: www.sonnentherme.de

Preise:

Tageskarte Bad, Erw.	9 €
Tageskarte Bad, Kind (4 bis unter 14 Jahre)	4 €
Granitsaunalandschaft (4 Std.)	11 €
Granitsaunalandschaft und Bad (4 Std.)	13 €
Abendtarif Bad	6 €
10er-Karte	81 €

Geldwertkarten:

im Wert von 90 €	81 €
im Wert von 150 €	130 €
im Wert von 300 €	250 €

Zimmerei & Holzbau

Johann Bauer

- Dachstühle
- Hallen
- Dachsanierung
- Spenglerarbeiten
- Fassaden
- Baumfällarbeiten
- Terrassen

Alles aus einer Hand

08509 - 934013 • 0171 - 6859874

holzbau-bauer@web.de

Verschiedenes

Christbaumverkauf

**Unbehandelte Nordmantannen
Weinberger, Stolzing 5, 94529 Aicha v. Wald, Tel. 08544 - 91114**

- - -

50 qm-Kellerwohnung mit Einbauküche ab 01.12.2016 **zu vermieten.**
Miete: 200,00 €

Tel. 08544 / 7138

- - -

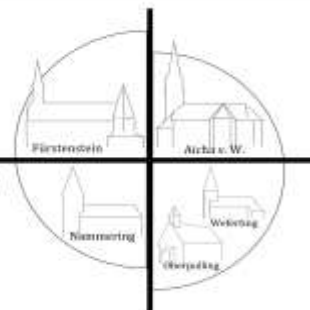
Beim Martinszug in Weferting sind eine Holzlaterne und selbstgestrickte Handschuhe liegen geblieben.
Meldungen beim 1. Kommandanten unter Tel. 0151 / 50409344.

- - -

Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | 📠 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr



Ausgabe: 25/2016

Aufnahmefeier der Ministranten in Weferting

Die **Ministranten aus Weferting** laden alle recht herzlich zu **ihrer Aufnahmefeier am Samstag, den 10. Dezember 2016 um 19.00 Uhr in der Filialkirche Weferting** ein. Anschließend findet ein **Glühwein- und Kuchenverkauf** statt. Der Erlös kommt der **Ministrantenkasse** zu Gute.

Adventsingens in der Pfarrkirche Fürstenstein

Am **3. Adventssonntag, den 11. Dezember 2016**, findet um **16.00 Uhr** in unserer **Pfarrkirche „Mariä Himmelfahrt“** in Fürstenstein ein **Adventsingens des Diözesanchores Passau des Katholischen Deutschen Frauenbundes zugunsten von „Frauen in Not“** statt. Es singen und musizieren Chöre und Solisten und stimmen so auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Nach dem Konzert wird am Kirchplatz Glühwein angeboten. Herzliche Einladung an alle!

Einladung zum Seniorennachmittag mit der Pfarrei Aicha v. W.

Die Pfarrei Aicha vorm Wald und der **Kath. Frauenbund Aicha vorm Wald** lädt alle Seniorinnen und Senioren wieder zum adventlichen Seniorennachmittag am **Samstag, den 10. Dezember 2016, ab 14.00 Uhr** in den **Staudersaal** einladen. Es werden zu dieser Veranstaltung keine persönlichen Einladungen verschickt. Bitte fühlen Sie sich auch so angesprochen und kommen Sie recht zahlreich!

Einladung zum Kleinkindergottesdienst

Das Kleinkindergottesdienststeam lädt recht herzlich zu einer **vorweihnachtlichen Andacht** am **Sonntag, den 18. Dezember 2016, um 10.15 Uhr** in der **Grundschule Aicha vorm Wald** ein.

Bußgottesdienste im Advent

Herzliche Einladung zu den Bußgottesdiensten im Advent:

Nammering: **Mittwoch, den 14. Dezember 2016, um 19.00 Uhr.**

Oberpolling: **Donnerstag, den 15. Dezember 2016, um 19.00 Uhr,**
anschließend Hirtenfeuer des Frauenbundes Oberpolling-Fürstenstein.

Aicha v. W.: **Freitag, den 16. Dezember 2016, um 19.00 Uhr.**

Fürstenstein: **Dienstag, den 20. Dezember 2016, um 19.00 Uhr,**
anschließend Hirtenfeuer des Frauenbundes Oberpolling-Fürstenstein.

Gottesdienständerung Aicha v. W.

Am **Freitag, den 23. Dezember 2016**, findet der Gottesdienst in **Aicha vorm Wald** um 8.15 Uhr statt. Der Abendgottesdienst entfällt.

Dank an die Sparkasse für Spende

Herzlichen Dank an die Sparkasse Passau mit Zweigstelle Fürstenstein für die großzügige Spende von 1.850,- € für den gesamten Pfarrverband Fürstenstein. Die Geldspende wurde auf verschiedene Institutionen unserer Pfarreien (Kindergärten, Ministranten, Senioren und Pfadfinder) aufgeteilt und kommt verschiedenen Verwendungszwecken zu Gute!

Bestellung von Messen und Ämtern

Messen und Ämter können auch telefonisch im Pfarrbüro Fürstenstein (Tel.:08504/1608 zu den Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 8.30 - 12.00 Uhr) bestellt werden. Das Geld kann in einem Kuvert mit versehenem Text in den Sakristeien abgegeben oder in die Briefkästen beim Pfarrhof Aicha vorm Wald und Fürstenstein eingeworfen werden.

Tauftermine für den gesamten Pfarrverband Fürstenstein

Folgende Tauftermine sind für die Pfarrei Fürstenstein/Oberpolling, Aicha v. W./Weferting und Nammering festgelegt:

Fürstenstein/Oberpolling	Aicha v. W. /Weferting	Nammering
Sonntag 17.12.2016 / 11.30 Uhr	Sonntag 18.12.2016 / 10.15 Uhr	Samstag 17.12.2016 / 14.00 Uhr
Sonntag 15.01.2017 / 11.30 Uhr	Samstag 14.01.2017 / 14.00 Uhr	Sonntag 08.01.2017 / 11.30 Uhr
Samstag 04.02.2017 / 14.00 Uhr	Sonntag 12.02.2017 / 10.15 Uhr	Samstag 11.02.2017 / 14.00 Uhr
Sonntag 05.03.2017 / 11.30 Uhr	Samstag 04.03.2017 / 14.00 Uhr	Sonntag 19.03.2017 / 11.30 Uhr
Samstag 01.04.2017 / 14.00 Uhr	Sonntag 02.04.2017 / 10.15 Uhr	Samstag 15.04.2017 / 21.00 Uhr
Samstag 15.04.2017 / 21.00 Uhr	Samstag 15.04.2017 / 20.00 Uhr	Samstag 22.04.2017 / 14.00 Uhr
Sonntag 30.04.2017 / 11.30 Uhr	Samstag 29.04.2017 / 14.00 Uhr	Sonntag 28.05.2017 / 11.30 Uhr
Samstag 27.05.2017 / 14.00 Uhr	Sonntag 28.05.2017 / 10.15 Uhr	Samstag 24.06.2017 / 14.00 Uhr
Sonntag 25.06.2017 / 11.30 Uhr	Samstag 24.06.2017 / 14.00 Uhr	

Anmeldung zur Taufe und weitere Auskünfte im Pfarramt Fürstenstein!

Bitte beachten: Der **Abgabetermin** für Hl. Ämter, Hl. Messen und andere Veröffentlichungen in den nächsten Pfarrnachrichten ist **Mittwoch, der 14.12.2016**. Bitte beachten Sie, dass der nächste Pfarrbrief voraussichtlich für **4 Wochen** erstellt wird.

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 10.12. Samstag der 2. Adventswoche

Oberpolling 16.00 Uhr

Rorate

Familien Simon Wagner, Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Konrad Kurz
 Maria Wolf f. Alois Frisch
 Jutta Kurz m. Kindern f. Alois Frisch
 Renate Mader f. Tochter Andrea z. Gtg.
 Fam. Herb f. Eltern, Schwiegereltern, Schwester u. Adolfine Bumber
 Elfriede Schlattl f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa



musik. Gestaltung durch den Chor Horizont

Sonntag, 11.12.

3. ADVENT (Gaudete)

Fürstenstein 10.15 Uhr

Rorate

Sonja Hofbauer f. Ehemann Georg Hofbauer
 Elmar Hofbauer m. Fam. f. Vater, Schwiegervater u. Opa Georg Hofbauer
 Irene Husmann m. Fam. f. Vater, Schwiegervater u. Opa Georg Hofbauer
 Jäger von Thurmannsdorf f. Josef Loibl
 Fam. Gerhard Loibl f. Cousin Josef Loibl
 Anton Glashauser, Regensburg f. Cousin Josef Loibl
 Fam. Adolf Neumüller f. Siegbert Pockes



3. Advent

Fürstenstein 16.00 Uhr

Adventskonzert des kath. Frauenbundes



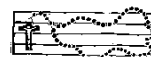
Adventssingen

Dienstag, 13.12.

Hl. Odilia und Hl. Luzia

Fürstenstein 15.30 Uhr

Rosenkranz - Andacht



Fürstenstein 16.00 Uhr

Heilige Messe

Fam. Heinz Jursik f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
 Josef u. Hannelore Pauli f. Nachbarn Johann Kriegl
 Maria Hieke f. Nachbarn Johann Kriegl
 Brunhilde Maurer f. Tante Rosa Kapfhammer

Donnerstag, 15.12.

Donnerstag der 3. Adventswoche

Oberpolling 19.00 Uhr

Bußgottesdienst mit anschl. Hirtenfeuer des KDFB



Samstag, 17.12. Samstag der 3. Adventswoche

Oberpolling 16.00 Uhr

Rorate

Frieda Kubitschek m. Kindern f. Bruder Heribert, München
Georg u. Elisabeth Moser f. Mutter u. Schwiegermutter z. Stg.
Maria Wolf m. K. f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Fam. Astrid Eibl f. Andrea Mader z. Gtg.
Elisabeth Wagner, Maria u. Hans Zwickl f. Johanna Eder
Dorothea Schuster f. Bruder Georg Hofbauer
Caroline Schulten-Schuster f. Onkel Georg Hofbauer
Fam. Alois u. Anna Geier f. bds. Eltern u. verst. Angehörige



Sonntag, 18.12.

4. ADVENT

Fürstenstein 10.15 Uhr

Rorate

Albert u. Franz Hartinger m. Fam. f. Mutter, Schwiegerm, Oma u. Uroma z. Gtg.
Rosina Mauerer m. Fam. f. Schwägerin Anneliese Hartinger
Fam. Manfred Krenn f. Siegbert Pockes
Fam. Luise Lüftl f. lb. guten Freund Siegbert Pockes
Theres Moser f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.
Johann Breinbauer f. Ehefrau u. Mutter z. Stg.
Geschw. Guggenberger f. Mutter z. Stg.
Theresia u. Heribert Neumeier f. verst. Eltern

Dienstag, 20.12.

Dienstag der 4. Adventswoche

Fürstenstein 19.00 Uhr

Bußgottesdienst mit anschl. Hirtenfeuer des KDFB



Donnerstag, 22.12.

Donnerstag der 4. Adventswoche

Oberpolling 16.00 Uhr

Heilige Messe

Fam. Konrad Winklmeier f. Schwester Maria z. Stg.
Fam. Konrad Winklmeier f. Großvater z. Stg.
Frieda Kubitschek m. K. f. Fam. Güll
Emma Preitschaft f. Großeltern u. Angehörige

Freitag, 23.12.

Hl. Johannes v. Krakau, Priester

Fürstenstein 8.30 Uhr

Heilige Messe - Schulgottesdienst -

Johann Donaubauer sen. f. Johann Kriegl
Caritas-Sozialstation f. ehem. Patienten Alfred Hempf



AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 10.12. Samstag der 2. Adventswoche

Weferting 19.00 Uhr

Rorate - Aufnahmefeier der neuen Ministranten -

Maria Eder u. Fam. Maria Walter f. Therese u. Ludwig Furlinger
Erika u. Georg Drexler f. Ehemann u. Vater Georg Drexler
anschl. Kuchen u. Glühweinverkauf



Sonntag, 11.12.

3. ADVENT (Gaudete)



Aicha v. Wald 9.00 Uhr

Rorate

VdK Ortsverband Aicha f. Mitglied Alois Stadler u. alle verst. Mitglieder
Anni Sterner f. Eltern u. Bruder
Therese Resch f. verst. Angehörige
Fam. A. Söldenwagner f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Rosa Hatzesberger f. verst. Angehörige
Josef u. Greti Brein f. bds. Eltern u. Angehörige
Fam. Gerl-Riesinger f. Tante z. Stg. u. verst. Angehörige
Geschwister Moser f. Vater z. Stg.
Maria Biereder f. gute Freunde Antonie u. Hans Meier



Mittwoch, 14.12. Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer

Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Heilige Messe

Pfarr-Caritas-Verein Aicha f. Mitglied Josef Memminger
Fam. Schwaiberger, Mittermühl f. Josef Memminger
Frieda Gotzler f. Cousine Anna Zintl
Berta Willmerdinger f. Nachbarn Alois Willmerdinger
Fam. Robert Heudecker f. ehem. Nachbarn Alois Willmerdinger
Werner Hausinger f. ehem. Arbeitskollegen Alois Willmerdinger

Freitag, 16.12.

Hl. Sturmius, Gründerabt von Fulda

Aicha v. Wald 18.30 Uhr

Rosenkranz - Andacht



Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Bußgottesdienst



Samstag, 17.12.

Samstag der 3. Adventswoche

Weferting 19.00 Uhr

Rorate

Fam. Ulrike Heindl f. Mutter, Schwiegerm., Oma u. Uroma z. Gtg
Christiane Binder m. Kindern f. Johannes Binder z. Gtg.

Sonntag, 18.12.

4. ADVENT

Aicha v. Wald 9.00 Uhr

Rorate

Fam. Schrank, Klössinger u. Feichtinger f. verst. Angehörige
Fam. Georg Willmerdinger f. verst. Angehörige
Franziska Hobelsberger f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.
Erwin u. Elisabeth Hausmanning f. bds. Eltern u. verst. Angehörige
Anneliese u. Johann Endl f. Eltern u. verst. Angehörige
Fam. Franz Ragaller f. Rosa Kroiß
Georg u. Christa Bauer für Eltern u. Schwiegereltern
Fam. Konrad Sterner f. verst. Angehörige
Ludwig und Marianne Resch f. beiderseits Eltern u. Bruder



Aicha v. Wald 10.15 Uhr

Kleinkindergottesdienst



Mittwoch, 21.12.

Mittwoch der 4. Adventswoche

Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Heilige Messe

Christa Klessinger f. Frieda Augustin
Reserl Peter f. Frieda Augustin
Elvira u. Josef Klessinger f. Nachbarin Frieda Augustin

Freitag, 23.12.

Hl. Johannes v. Krakau, Priester

Aicha v. Wald 8.15 Uhr

Heiliges Amt - Schulgottesdienst -

Fam. Alois Sigmüller f. Tante Rosa Kroiß
Marianne u. Alois Bock f. Tante Rosa Kroiß
Irmgard Stöger f. gute Freundin f. Rosa Kroiß



„WARTEN
ermöglicht ein Neubesinnen
auf die eigenen Werte,
ohne die der Anderen
zu ignorieren.“

(Adalbert Ludwig Balling)

NAMMERING



Sonntag, 11.12. **3. ADVENT (Gaudete)**

Nammering 8.45 Uhr

Rorate - Familiengottesdienst -

Josef u. Martin Schwarzbach f. Ehefrau u. Mutter Erika Schwarzbach
Angela u. Walter Obermeier f. Mutter u. Schwiegermutter Erika Schwarzbach
Peter u. Elisabeth Schwarzbach f. Mutter u. Schwiegermutter Erika Schwarzbach
Julia, Lisa, Matthias u. Jonas f. Oma Erika Schwarzbach
TSV Nammering f. Josef Ellinger
Helmut Obermeier u. Manfred Obermeier f. Josef Ellinger
Reserl Bayerl m. Fam. f. Tochter, Schwester u. Tante z. Gtg.
Rosina Rohde m. Kindern f. Mutter u. Oma z. Stg.
Alois Dichtl m. K. für Ehefrau, Mutter, Oma, Uroma z. Stg.

Mittwoch, 14.12.

Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer

Nammering 19.00 Uhr

Bußgottesdienst



Sonntag, 18.12.

4. ADVENT

Nammering 8.45 Uhr

Rorate

Johann Probst f. Ehefrau Emma Probst
Rainer Probst f. Mutter Emma Probst
Fam. Eller f. Mathilde Hauer
Christine u. Erich Urmann f. Schwager Werner Breit
Rita u. Friedhelm Adam m. K. f. Schwager u. Onkel Werner Breit
Anneliese Wiesbauer m. K. f. Schwager u. Onkel Werner Breit
Gesch. Obermeier m. Familien f. Eltern Erna u. Alois Obermeier
Fam. Harald Reimann f. Erika Schwarzbach
Familien Koller, Nammering f. Margarete Asen
musik. Gestaltung durch die Florianisänger



Mittwoch, 21.12.

Mittwoch der 4. Adventswoche

Nammering 16.00 Uhr

Heilige Messe

Liselotte u. Gerhard Hechinger f. Paula Stecher
Familien Dankesreiter u. Streifinger f. Paula Stecher
Marga Bommel f. Ehemann z. Stg.
Irene u. Gerhard Uhrmann f. Schwägerin Erika Schwarzbach
Fam. Christian Schmidt f. Tante f. Erika Schwarzbach

„Alle Wüsten der Menschen
können wieder fruchtbar werden.

Durch Liebe!“

(Phil Bosmans, 1922-2012)

Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger
passau.de

Tel.: 08504/1608

E-Mail: christian.altmannspurger@bistum-

Pfarrvikar Sijil Muttikkal
6764161)

Tel.: 08544/386

E-Mail: josephsigil@gmail.com (0175-

Diakon Marco Stangl

Tel.: 0171-1041242

E-Mail: stangl.marco@web.de

Gemeindereferentin Jennifer Kinder

Tel.: 0160-96235426

E-Mail: jennifer.kinder@gmx.de

Pfarrsekretärinnen:

Tel.: 08504/1608

E-Mail: pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de

Gabi Grymer, Irmgard Reitberger, Lydia Zitzelsberger
Pfarrbüro)

(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr im
